

Steinburg

Nachrichten

Unfallopfer erlag seinen Verletzungen

NEUENDORF-SACHSENBANDE Der 61-jährige Mann, der bei einem Unfall am Dückerstieg schwerste Kopfverletzungen erlitten hatte, ist verstorben. Ein 68-jähriger Bürger war vergangene Woche mit seinem Wagen gegen das geparkte Auto des Mannes gerutscht. Die Heckklappe des Fahrzeugs stand offen und traf bei dem Zusammenstoß den neben dem Auto stehenden 61-Jährigen.

Einbrecher flüchten mit einem Laptop

WEWELSFLETH Unbekannte brachen zwischen Sonntag und Mittwoch (8 Uhr) in ein in der Straße Humsterdorf stehendes Wohngebäude ein. Dazu öffneten sie die Tür, durchsuchten Schränke und flüchteten mit einem Laptop.

>Hinweise an die Polizeistation Beidenfleth, 04829/346, oder Kripo Itzehoe, 04821/602-0

Wegen Fortbildung geschlossen

SCHENEFELD Das Einwohnermeldeamt hat wegen einer Fortbildung Dienstags, 12. März, geschlossen.

Mehlbüdeessen

KRUMMENDIEK Zum Mehlbüdeessen laden die Gemeinden um Krummendiek Donnerstag, 14. März, ein. Abfahrt ab Mehlbek ist um 11 Uhr.

> Anmeldung: 04827/3413

Kleine, aber feine Ausstellung

Bilder von Kindern aus Brokdorfs polnischer Partnergemeinde Mlynary werden in der Grundschule präsentiert

ST. MARGARETHEN/BROKDORF „Es ist eine kleine, aber feine Ausstellung“, sagte Brokdorfs Bürgermeister Werner Schultze. Gestern Vormittag eröffnete er im Eingangsbereich der Außenstelle St. Margarethen der Grundschule Wilstermarsch die besondere Präsentation: Bilder, gemalt von Schülerinnen und Schülern aus der Brokdorfer Partnergemeinde Mlynary. Er freute sich, dass die Schule die Fläche zur Verfügung gestellt und Pastor Eckart Grulke die Ausstellung organisiert hat. Pastor Grulke hatte beim Delegationsbesuch der Brokdorfer in Polen im August 2012 und zur Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrags von St. Margarethener und Brokdorfer Grundschulern gemalte Bilder überreicht.

Kurz vor Weihnachten erhielt die Gemeinde als Gruß einige von Schülern aus Mlynary gemalte Bilder, zudem Weihnachtsgrüßkarten der Kinder – selbst gebastelt und gemalt. Ein kleiner Schritt auf dem Weg zu dem Ziel, die Partnerschaft zwischen den Gemeinden mit Leben zu füllen. Und gleichzeitig eine große Geste, die den Kindern in den Grundschulen der Gemeinden eine Möglichkeit bietet, in engeren Kontakt zu treten. Vielleicht, so regten Bürgermeister und Pastor an, könnten ja kleine Brieffreundschaften entstehen. Der Pastor hatte die Rückseiten der Bilder – die Kinder haben ihre Umgebung dargestellt – kopiert, um den Kindern in der St. Margarethener Schule zu ermöglichen, die Namen der kleinen Künstler



Pastor Eckart Grulke und Bürgermeister Werner Schultze entziffern mit Grundschulern die Kommentare der Kinder aus Mlynary – auf Polnisch und auf Deutsch.

kennen zu lernen.

Gemeinsam sahen sich Kinder und Gäste die Bilder an – Heinz Oesau als Vertreter des Brokdorfer Feuerwehrvorstands, Gero Kleist (SPD-Gemeindevorteiler) und Elke Götsche (CDU-Gemeindevorteilerin) aus Brokdorf so-

wie Amtsvorsteher Helmut Sievers, Schulverbandsvorsteher Walter Schulz und Hans-Werner Speerforck (ehemaliger Leiter der Amtsverwaltung). „Wir wollen auf vielen Ebenen Kontakte knüpfen“, betonte Werner Schultze. Interessierte können sich die Bilder – und

auch Fotos vom Delegationsbesuch in Mlynary – gern anschauen. Ein nächstes offizielles Treffen mit den polnischen Partnern könnte sich schon im September ergeben – wenn die Brokdorfer den 250. Geburtstag ihrer Kirche feiern.

Ilke Rosenberg

Plattdütscher Abend mit Sabine Kaack und Windmöhl



Sabine Kaack

WILSTER Zahlreiche Fernseh- und Bühnenauftritte bekannte Schauspielerinnen Sabine Kaack zum Plattdütschen Abend nach Wilster zu holen. Sabine Kaack in Nortorf/Kreis Rendsburg-Eckernförde geboren, liest in ihrer Muttersprache Plattdeutsch aus dem Buch „Övert'Land“.

Den musikalischen Part übernimmt in diesem Jahr die Musikgruppe Windmöhl. Die Folkloregruppe aus Dithmarschen nimmt sie mit auf eine Reise durch das plattdütsche Liedgut des Nordens.

In diesem Jahr ist es dem Vorstand gelungen, die durch

zahlreiche Fernseh- und Bühnenauftritte bekannte Schauspielerinnen Sabine Kaack zum Plattdütschen Abend nach Wilster zu holen. Sabine Kaack in Nortorf/Kreis Rendsburg-Eckernförde geboren, liest in ihrer Muttersprache Plattdeutsch aus dem Buch „Övert'Land“.

Wie in jedem Jahr findet auch wieder das beliebte

plattdütsche Wortspiel statt. Plattdeutsche Begriffe ins Hochdeutsch zu übersetzen, dürfte für die Gäste kein Problem darstellen. Für die Gewinner, die am Ende der Veranstaltung ermittelt werden, gibt es wieder interessante Preise.

Die Eintrittskarten kosten 9 Euro. Gruppen ab zehn Personen sowie Senioren zahlen 8 Euro pro Person. Die Karten sind im Vorverkauf beim Reisetreff Wilster, Buchhandlung Bunge, beim Amt Wilstermarsch in Wilster sowie beim Bürgermeister Ingo Karstens in Wewelsfleth erhältlich.

sh:z

Bereitschaftsdienste

ÄRZTE
Zentrale Rufnummer
116 117

ANLAUFPRAXEN
Steinburg
Klinikum Itzehoe, Robert-Koch-Straße 2 (Eingang über die Geriatrie-Tagesklinik), Fr. 17.00-22.00, Sa.+So. 9.00-14.00 + 18.00-22.00

Dithmarschen-Süd
Westküstenklinik Brunsbüttel, Delbrückstraße 2, Fr. 17.00-21.00, Sa.+So. 10.00-12.00 + 17.00-21.00

KINDERÄRZTE
Steinburg
Kinderärzte in der Kinder- und Jugendklinik im Klinikum Itzehoe: Fr. 17.00-19.00, Sa.+So. 10.00-16.00

Dithmarschen-Süd
Kinder- und Jugendärzte, Kinderklinik im Westküstenklinikum Heide: Sa.+So. 10.00-14.00

ZAHNÄRZTE
Steinburg
04823/9204143 oder Klinikum Itzehoe, 04821/7720

Dithmarschen-Süd
0481/8556789

AUGENÄRZTE
Zentrale Rufnummer
116 117

APOTHEKEN
Itzehoe
Sa. ab 13.00: Kloster-Apotheke, Alte Landstraße 36, 04821/42740
So. ab 8.00: Wellenkamp-Apotheke, Alsenskamp 2,

04821/82162
Hohenlockstedt/Kellinghusen
Sa. 18.00-20.00, So. 9.00-11.00 + 18.00-20.00: Greif-Apotheke, Hauptstraße 70, Kellinghusen, 04822/2734

Hanerau-Hademarschen/Schenefeld/Wacken/Albersdorf/Hohenwestedt/Aukrug
Sa. ab 12.00, So. ab 8.00: Königlich privilegierte Apotheke, Hohenwestedt, 04871/626

Glückstadt
Sa. 17.00-19.00, So. 9.00-13.00: Apotheke am Fleth, Am Fleth 44, 04124/4848

Dithmarschen-Süd
Sa. ab 8.00: Linden-Apotheke, Bahnhofstraße 1, Burg, 04825/93990

So. ab 8.00: Krabben-Apotheke, Koogstraße 64, Friedrichskoog, 04854/90090

TIERÄRZTE
Itzehoe
Der jeweilige Haustierarzt; zusätzlich am Wochenende 0700/04821000
Glückstadt/ Krepermarsch
Haustierarzt oder 0700/41244824

SONSTIGES
Frauenhaus Itzehoe (Aufnahme rund um die Uhr) 04821/61712
Opferschutz Weißer Ring: Dithmarschen, 0481/5140; Steinburg, 04822/3659276
Krisendienst Kreisjugendamt: 04821/69250; nach Dienstschluss, 04121/4759940
Krisendienst Kreisgesundheitsamt, sozial-psychiatrischer Dienst: 04821/69276. Nach Dienstschluss, 04821/19222
■ Alle Angaben ohne Gewähr

20 Jahre **Rath** in Hohenaspe



ANZEIGEN-EXTRA

Seit 20 Jahren Firma Rath

1. März 1993 bis 1. März 2013

Herzlichen Glückwunsch Hans-Jürgen Rath



Rath GmbH
MALEREIFACHBETRIEB
FASSADEN-WÄRMEDÄMMUNG

- SÄMTLICHE MALERARBEITEN IM INNEN- UND AUßENBEREICH
- WETTER- UND WÄRMESCHUTZ DURCH DÄMMVERBUNDSYSTEME
- FASSADENREINIGUNG UND FASSADENANSTRICH
- ENTFERNUNG VON ALGEN, SCHIMMEL UND GRAFFITI



Geschäftsführer:
Hans-Jürgen Rath

Burgviert 4 · 25582 Hohenaspe
Tel. 04893/3768-0 · Fax 3768-66
www.rath-gmbh.de

Werte schaffen, Wert erhalten

Im vergangenen Jahr wurde der Deutsche Fassadenpreis 2012 ausgeschrieben. Eine Wohnanlage in der Hamburger Fockenweide gewann dabei den 2. Preis. Mit an der Sanierung beteiligt war die H. J. Rath GmbH Malerei.

„Werte schaffen, Werte erhalten“ ist das Motto des Unternehmens aus Hohenaspe. Und das bereits seit 20 Jahren. Der runde Geburtstag soll im April mit Kunden und Mitarbeitern gefeiert werden.

Mit sechs Mitarbeitern machte sich Hans-Jürgen Rath 1993 selbstständig. Seitdem wuchs die Firma ständig. Heute sind 65 Mitarbeiter im Unternehmen tätig.

Fortsetzung nächste Seite



Die Familie (v.l.): Sebastian, Stephanie, Meic, Jessica, Emma, Ilona und Jaymian Rath sowie Hund Kimi.